HP SimpleSave™

Disco duro portátil

Manual del usuario

SimpleSave™

Obtención de ayuda

Para obtener más ayuda sobre el disco, su instalación y software, póngase en contacto de uno de los siguientes modos:

Soporte web de atención al cliente de HP

Para las últimas actualizaciones e información, vaya a: *http://hpsupport.wdc.com*

Soporte por correo electrónico

http://hpsupport.wdc.com/hpsupport/email.asp

Soporte telefónico con llamada gratuita

Norteamérica	866.444.7407
Internacional	+800.636.66666

1 Primeros pasos

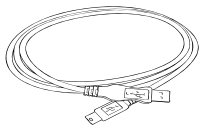
Gracias por elegir el disco duro portátil HP SimpleSave. Un disco duro externo de gran capacidad diseñado para almacenar y transferir rápida y fácilmente archivos multimedia como fotos digitales, música, vídeo y otros archivos importantes.

El disco duro portátil HP SimpleSave se conecta y desconecta con facilidad en un conector USB 2.0 o USB 1.1 situado en la parte frontal o posterior de la mayoría de ordenadores.

El disco viene con el software de copia de seguridad HP SimpleSave™, compatible con la mayoría de sistemas operativos de Microsoft® Windows®.

Contenido del paquete

- Disco duro portátil HP SimpleSave
- Cable USB
- Guía de instalación rápida (no se muestra)



Cable USB

Disco duro portátil HP SimpleSave

Guía de instalación rápida

Compatibilidad

- Un puerto USB disponible

Uno de los siguientes sistemas operativos:

- Windows® 7
- Windows Vista®
- Windows XP

Nota: El nivel de compatibilidad puede variar dependiendo de la configuración del hardware del usuario y su sistema operativo. Los discos duros HP SimpleSave y el software sólo son compatibles con Windows.

Importante: Para lograr el más alto nivel de rendimiento y fiabilidad, se recomienda instalar las actualizaciones y Service Pack (SP) más recientes. Vaya al menú **Start** (Inicio) y seleccione **Windows Update** (Actualización Windows).

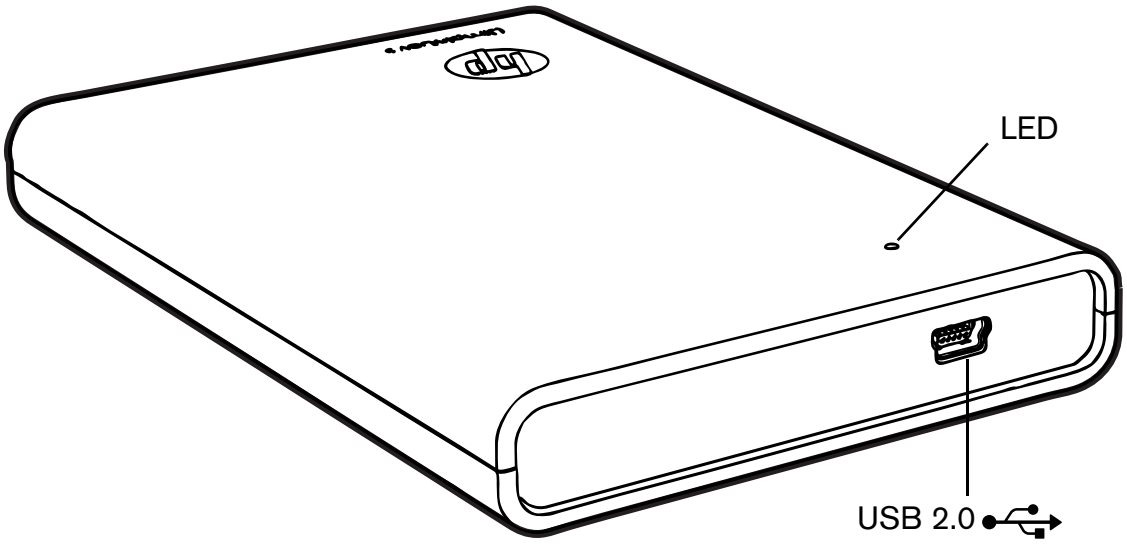
Precauciones de manipulación

Estos discos son instrumentos de precisión y deben ser manipulados con cuidado durante los procesos de desembalaje e instalación. Un manejo poco cuidadoso, golpes o posibles vibraciones podrían ocasionar daños en las unidades. Tenga presente las siguientes precauciones al desembalar e instalar su producto de almacenamiento externo:

- No deje caer ni empuje con fuerza el dispositivo.
- No mueva el dispositivo durante los períodos de actividad.
- Para permitir una correcta ventilación, no bloquee la rejilla de aire situada en la parte inferior, superior o trasera de la carcasa. No apile objetos sobre el dispositivo que pudieran obstruir la ventilación.
- No trate de abrir la carcasa del disco. Esta acción anula la garantía.
- No quite ningún cable sin desconectar correctamente el disco mediante el sistema operativo.

2 Acerca del disco HP SimpleSave

Características



LED

El LED de encendido/actividad está situado en la parte superior del dispositivo.

Interfaz USB 2.0

El USB de alta velocidad (USB 2.0) admite tasas de transferencia de datos de hasta 480 Mb/s. USB 2.0 es compatible con anteriores versiones de USB 1.1. La conexión a un puerto USB 1.1 transfiere datos a una velocidad USB 1.1 (hasta 1,5 Mb/s).

Software de copia de seguridad de HP SimpleSave

- HP SimpleSave se ejecuta directamente desde el propio disco.
- Haga copia de seguridad rápida y fácilmente de sus archivos de música digital, fotos, vídeo, TV grabada, juegos u otros archivos de datos.
- Restaure con facilidad todos o cualquiera de los archivos de la copia de seguridad.
- Hace copia de seguridad automáticamente de los cambios cuando el ordenador está inactivo durante 5 minutos.
- Se puede usar para hacer copia de seguridad de varios ordenadores.

Formato de la unidad

Este dispositivo está preformateado para el sistema de archivos NTFS. Este sistema de archivos admite archivos multimedia mayores de 4 GB.

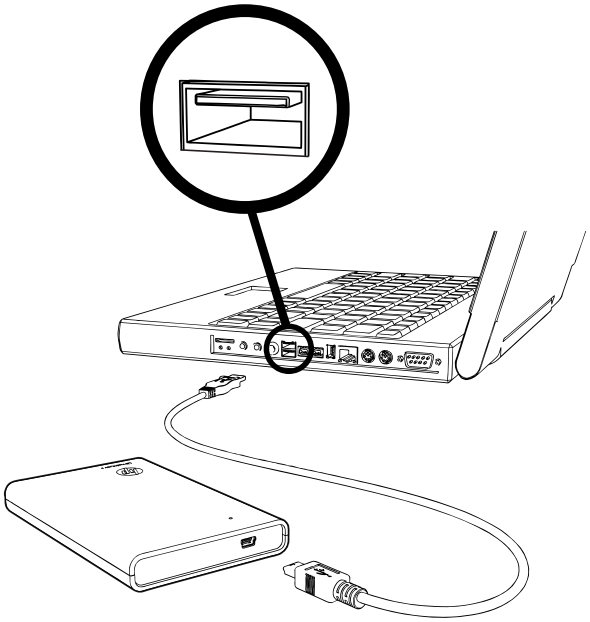
Algunos ordenadores usan el sistema de archivos FAT32 para organizar los archivos en el ordenador. Este sistema es compatible con Windows XP. Con FAT32, los archivos están limitados a un tamaño de 4 GB. Esto puede crear problemas al crear archivos de copia de seguridad. Si necesita usar este dispositivo en un ordenador que requiera FAT32 tendrá que volver a formatear el disco.

Volver a formatear el disco para FAT32

Importante: Al volver a formatear la unidad se borran todos sus contenidos. Si ya ha guardado archivos en el disco, asegúrese de hacer copia de seguridad antes de volver a formatear.

1. Haga doble clic en el icono My Computer (Mi PC).
2. Haga clic en el icono Removable Disk (Disco extraíble). Aparecerá un mensaje preguntándole si desea formatear el disco. Haga clic en **Yes** (Sí).
3. Haga clic en **Full** (Completo) en el área Format type (Tipo de formato) de la ventana Format (Formato). En este momento también puede introducir una etiqueta para el disco.
4. Haga clic en **Start** (Iniciar).
5. Haga clic en **OK** (Aceptar). El formateado puede llevar más de 60 minutos. No desconecte el disco durante el procedimiento.
6. Cuando se termine de dar formato, haga clic en **Close** (Cerrar) y después en **OK** (Aceptar).

3 Conexión del dispositivo



1. Encienda el ordenador.
2. Conecte el cable USB como se muestra.
3. Es posible que tenga que esperar hasta un minuto completo para que el ordenador configure el disco HP SimpleSave la primera vez que se conecte al ordenador. Podrá ver varios mensajes de instalación en la pantalla conforme el ordenador configura el disco HP SimpleSave por primera vez. La próxima vez que enchufe el disco HP SimpleSave ya no verá estos mensajes de instalación.

   El software de copia de seguridad de HP SimpleSave se iniciará automáticamente cada vez que enchufe el disco.

Si dicho software no se inicia automáticamente:

1. Haga clic en **Computer** (Equipo) (Windows Vista) o **My Computer** (Mi PC) (Windows XP) para ir al disco HP SimpleSave.
2. Haga doble clic en el icono de la aplicación HP SimpleSave.

4 Apagado y desconexión del dispositivo

Haga clic con el botón derecho en el icono Quitar hardware de forma segura de la bandeja del sistema y seleccione **Safely Remove Hardware** (Quitar hardware de forma segura). Es posible que escuche cómo se apaga la unidad antes de que se apague el LED de encendido. La unidad se ha apagado correctamente y ya puede desconectarla con seguridad.

5 Solución de problemas

El disco no aparece en el ordenador

Pruebe las siguientes soluciones por el orden en que se muestran:

1. Compruebe que el disco está encendido. El LED de encendido de la parte frontal del disco deberá estar iluminado.
2. Compruebe que el cable USB está correctamente conectado al disco y al conector USB del ordenador.
3. Con el ordenador encendido, desenchufe el cable USB. Espere 10 segundos y vuelva a conectar el cable USB.
4. Compruebe si el ordenador reconoce el puerto USB que está usando en la ventana del Administrador de dispositivos. Consulte el documento que viene con el ordenador para obtener más información.

Aparecerá un mensaje que indica que tengo un dispositivo de alta velocidad conectado a un puerto de baja velocidad (Windows XP).

Esto es normal. Windows XP muestra un mensaje de que ha conectado el disco USB 2.0 en un puerto USB 1.1. No dispondrá de las capacidades de alta velocidad que tendría usando un puerto USB 2.0.

La tasa de transferencia de datos parece lenta con mi tarjeta adaptadora de USB 2.0.

El disco funciona tan rápido como la tarjeta adaptadora de host permite (hasta la velocidad repentina máxima de 480 Mb/s). Si tiene problemas de rendimiento, asegúrese de que los controladores de la tarjeta USB 2.0 son los más actuales disponibles y si están instalados correctamente.

El software de copia de seguridad HP SimpleSave no funciona.

Consulte el Manual del usuario del software de copia de seguridad HP SimpleSave que se encuentra en el disco.

He vuelto a formatear el disco o necesito volver a instalar el software de copia de seguridad HP SimpleSave.

Puede reinstalar el software de copia de seguridad HP SimpleSave después de descargarlo de *http://hpsupport.wdc.com*.

Write Cache Enable (Caché de escritura habilitada) no permanece activado.

Para la protección de los datos, Write Cache Enable está deshabilitada. Para obtener más información, vaya a: *http://hpsupport.wdc.com*.

Privilegios de administrador para instalar el software.

Dependiendo del sistema operativo, es posible que tenga que iniciar sesión como administrador para instalar el software. Consulte los archivos de la ayuda de Windows o la documentación que se incluye con el ordenador.

6

Apéndice

Cumplimiento de las normas

Información FCC clase B

Se ha comprobado que este dispositivo satisface los límites para dispositivos digitales de clase B, según el Apartado 15 de la normativa FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perniciosas en instalaciones en entornos residenciales. Esta unidad genera, utiliza y emite energía de radiofrecuencias y, si no se instala y utiliza de acuerdo con sus instrucciones, puede ocasionar interferencias perniciosas a la recepción de radio o televisión. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si el equipo provoca interferencias en la recepción de la radio o la televisión, que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, trate de corregir la interferencia poniendo en práctica una o más de las medidas que se indican a continuación:

- Vuelva a orientar o a ubicar la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma de corriente de un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión para obtener ayuda.

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por el fabricante podría invalidar el derecho del usuario a utilizar este equipo.

Declaración de ICES-003/NMB-003

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Este dispositivo satisface la normativa canadiense ICES-003 Class B.

Cumplimiento de seguridad

Aprobado para EE.UU. y Canadá CAN/CSA-C22.2 N. 60950-1, UL 60950-1: Safety of Information Technology Equipment.

Approuvé pour les Etats-Unis et le Canada. CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1, UL 60950-1 : Sûreté d'équipement de technologie de l'information.

Conformidad CE para Europa

La marca del símbolo CE indica el cumplimiento del sistema con las directivas de la Unión Europea, incluyendo la directiva EMC (2004/108/EC) y la directiva sobre baja tensión (2006/95/EC). Se ha realizado una "Declaración de conformidad" de acuerdo con las directivas aplicables y se encuentra archivada en la Western Digital Europe.

Aviso VCCI (solo Japón)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＢ情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Este es un producto de Clase B que se basa en la norma del Consejo de Control Voluntario para Interferencias (VCCI) de equipos de tecnologías de la información. Si se usa cerca de un receptor de radio o televisión en un entorno doméstico podría provocar interferencias de radio. Instale y utilice el equipo siguiendo el manual de instrucciones.

Aviso KCC (sólo República de Corea)

기종별	사용자 안내문
B급 기기 (가정용 정보통신기기)	이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Dispositivo de Clase B 1. Tenga en cuenta que este dispositivo ha sido aprobado para usos no comerciales y puede ser usado en cualquier entorno, incluyendo zonas residenciales.

Información sobre la garantía

Cómo solicitar asistencia técnica

Hewlett-Packard (HP) valora su compra y tratará siempre de prestarle el mejor de los servicios. Si este producto de marca HP requiere mantenimiento, comuníquese con el distribuidor al que le compró el producto originalmente o visite nuestro sitio web de soporte técnico http://hpsupport.wdc.com para obtener información acerca de cómo solicitar asistencia o una Autorización de devolución de materiales (RMA). Si se determina que el producto de marca HP puede estar defectuoso, se le entregará un número de autorización de devolución de materiales (RMA) e instrucciones para realizar la devolución del producto. Si envía un producto sin autorización (es decir, un producto para el que no se ha emitido un número RMA), le será retornado y deberá asumir los gastos cuenta. Las devoluciones autorizadas deberán ser enviadas en un paquete aprobado para el envío, prepagado y asegurado, a la dirección indicada en sus documentos de devolución. Deberá conservar la caja y materiales de embalaje originales para guardar o enviar el producto de marca HP. HP o sus proveedores de servicio autorizados no serán responsables de la pérdida de datos, independientemente de la causa, de la recuperación de datos perdidos ni de los datos contenidos en cualquier producto que esté en su posesión.

Garantía limitada

El fabricante garantiza que el producto de marca HP, en el transcurso de su utilización normal y durante el plazo que se define más adelante, estará libre de defectos de materiales o mano de obra y cumplirá con la especificación del fabricante para el mismo. El plazo de la garantía limitada depende del país en el que haya comprado el producto de marca HP. El plazo es de 2 años en la región de América del Norte, Central y del Sur, de 2 años en la región de Europa, Oriente Medio y África y de 3 años en la región de Asia Pacífico, a menos que la ley lo establezca de otro modo. Este plazo del período de garantía limitada comenzará a partir de la fecha de compra que aparezca en su recibo de compra. HP y el fabricante no tendrán ninguna responsabilidad por ningún producto de marca HP devuelto si el fabricante determina que el producto fue robado de HP o del fabricante o que el defecto declarado: a) no está presente, b) no se puede corregir razonablemente debido a que fue dañado antes de que el fabricante recibiera el producto de marca HP, o c) es atribuible al mal uso, a una instalación incorrecta, a alteraciones (incluyendo la eliminación o la destrucción de etiquetas y la apertura o el desmontaje de carcasas externas, a menos que el producto esté en la lista de productos a los que el usuario puede dar servicio limitado y que la alteración específica esté dentro del ámbito de las instrucciones aplicables, como se describe en http://hpsupport.wdc.com), a accidentes o a un mal manejo mientras estaba en posesión de alguien más que el fabricante. En virtud de las limitaciones mencionadas y durante el período de garantía especificado, su garantía única y exclusiva será la reparación o sustitución del producto de marca HP, a discreción del fabricante. La garantía precedente del fabricante abarcará los productos de marca HP reparados o reemplazados durante el mayor de los siguientes plazos: el resto del plazo aplicable de la garantía original o noventa (90) días a partir de la fecha de envío de un producto reparado o reemplazado, el plazo que sea más amplio.

La garantía limitada precedente es la única garantía del fabricante y se aplica únicamente a los productos vendidos como nuevos.. Los recursos aquí descritos se ofrecen en lugar de a) cualesquiera otros recursos y garantías, ya sean explícitos, implícitos o legales, incluyendo, entre otros, la garantía implícita de comerciabilidad o adecuación para un fin en particular, y b) todas y cada una de las obligaciones y responsabilidades del fabricante por daños y perjuicios, incluyendo, entre otros, los daños accidentales, indirectos o especiales, o cualquier pérdida financiera, pérdida de utilidades o gastos; o la pérdida de información como consecuencia o con relación a la compra, el uso o el funcionamiento del producto de marca HP, aunque se haya notificado a HP o al fabricante acerca de la posibilidad de que se produjeran tales daños y perjuicios. En Estados Unidos, algunos estados no permiten la exclusión o las limitaciones de los daños y perjuicios indirectos, por lo tanto, las limitaciones precedentes tal vez no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y puede que usted tenga también otros derechos que pueden variar de un estado a otro. Western Digital es el fabricante de este producto de marca HP en representación de HP.

Hewlett-Packard Company
P.O. Box 4010
Cupertino, CA 95015-4010 EE.UU.

Las únicas garantías de los productos y servicios de marca HP se indican en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. Nada de lo aquí presente debe interpretarse como garantía adicional. Ni HP ni el fabricante serán responsables de errores técnicos o editoriales u omisiones que pueda haber aquí.

HP y el fabricante no asumen responsabilidad alguna por el uso o la fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido suministrados por HP o el fabricante.

No se puede fotocopiar, reproducir o traducir a otro idioma ninguna parte de este documento sin el previo consentimiento por escrito del fabricante.

© 2010 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

HP apoya el uso legal de la tecnología y no endosa ni anima al uso de nuestros productos con fines diferentes a los permitidos por las leyes de copyright.

La información contenida en este documento está sujeta a posibles cambios sin previo aviso.

4779-705026-B02 Agosto 2010